

اللغة العربية 531 ك (السنة الثالثة/الفصل الأول)
خريف 2018

			الأستاذة: غادة حسين المكتب ساعات المكتب: الثلاثاء والخميس
			ghadamohamad@utexas.edu

1- الكتب والمواد الدراسية:

- أ- "الكتاب في تعلم العربية"، الجزء الثاني الطبعة الثالثة
ب- "الكتاب في تعلم العربية" الجزء الثاني الطبعة الثانية مع الـ دي في دي
ت- قاموس عربي-انكليزي (Wehr, H. A Dictionary of Modern Written Arabic)
ث- التسجيل في موقع الكتاب: alkitaabtextbook.com

2- أهداف هذا الفصل الدراسي

هدفنا العام في هذا الفصل الدراسي هو تحقيق تقدم كبير في قدراتنا باللغة العربية حتى نستطيع الوصول في نهاية السنة ، إن شاء الله، إلى بدايات المستوى المتقدم في جميع المهارات، المحادثة والكتابة والقراءة والاستماع والمعرفة الثقافية. وسيكون التركيز الكبير على المفردات، لأنها ستساعدنا على تناول موضوعات مهمة ومختلفة، بالإضافة إلى الثقافة، حتى نتعرف إلى التنوع الموجود في الهوية والثقافة العربيتين، بالإضافة إلى الدقة اللغوية.

أما أهدافنا الخاصة فهي :

(1) **في المحادثة:** سنعمل على الكلام في مواضيع مختلفة، وسنركز بشكل كبير على التعبير عن أفكارنا وآرائنا بمفردات وتعبيرات مناسبة لهذه المعاني، مفردات الصف الثالث وليس مفردات الصف الأول والصف الثاني.

(2) **في الاستماع:** سنقوم بالاستماع إلى نصوص حقيقية نتناول موضوعات ثقافية مهمة، وسنستمر في العمل على الاستماع الدقيق بالإضافة إلى العمل على الفهم العام واستراتيجيات التخمين، والقدرة على الاستماع إلى نصوص طويلة.

(3) **في القراءة:** سنستمر في العمل على تطوير استراتيجيات القراءة، وسنقرأ نصوصاً ومقالات متنوعة في موضوعات اجتماعية وتاريخية وأدبية. وستتطلب قراءة هذه النصوص والمقالات استراتيجيات متقدمة في التخمين وتوظيف القواعد لفهم أكبر قدر ممكن من النص.

(4) **في الكتابة:** ليست الكتابة في هذا الصف كتابة جمل صحيحة فقط ، ولكنها التعبير عن الآراء والأفكار في الموضوعات المهمة، ولذلك فإن العمل على الكتابة من أهم النشاطات التي سنقوم بها في هذا الفصل. وسنعمل بشكل خاص على تنظيم الأفكار في الكتابة، وتساعدنا على ذلك أدوات الربط .connectors

(5) **في الثقافة:** هدفنا خلال هذا الفصل هو أن نوسّع معرفتنا بالثقافة العربية وخصوصا الجوانب التاريخية والاجتماعية والأدبية منها. وبالإضافة الى ذلك، سنبحث عن التنوع الموجود في هذه الثقافة ونحاول أن نبتعد عن التبسيط والتعميم.

3- التوقعات expectations من الطلاب:

- الاستعداد الكامل في البيت قبل كل صف والحضور إليه في الموعد والمشاركة فيه بشكل فاعل.
- كتابة الواجبات بأحسن شكل ممكن وتقديمها في الموعد المحدد.
- **الكلام بالعربية فقط** في الصف. غرفة الصف هي غرفة عربية. ومن لا يلتزم بالكلام بالعربية فهذا الصف ليس مناسباً له.
- استخدام الكلمات الجديدة والقواعد المناسبة في الواجبات وفي الكلام داخل الصف.
- احترام جميع الطلاب الآخرين في الصف وذلك عن طريق الاستعداد الجيد والمشاركة الفعالة.
- احضار حواسيبكم الشخصية (لاب توباتكم) مع السماعات إلى غرفة الصف.

ومن حق الطلاب أن يتوقعوا نفس الأشياء من أساتذة الصف طبعاً!

4- الدرجة النهائية

- الاستعداد والحضور والمشاركة الفعالة في كل نشاطات الصف 20%
- الواجبات 20%
- الكتابات الطويلة (أربع كتابات) وتصحيحها 20%
- مشروع القراءة 5 %
- الامتحانات القصيرة في المفردات والقواعد 15%
- الامتحان النهائي: - (القراءة والاستماع والكتابة) 15%
- - (الكلام: تسجيل نهائي عن مشروع القراءة) 5 %

الدرجة النهائية بالتفاصيل:

الاستعداد والحضور والمشاركة في كل نشاطات الصف 20 %

- Attendance and **active** participation in class are essential to your doing well in the class and improving your Arabic proficiency. Please be **on time** and in “Arabic mode” at the start of class. **As soon as you enter the classroom, you should speak only in Arabic. English is not permitted in the classroom except by permission of the instructor.** Use of English without permission will lower your participation grade by at least 1 point for the day.
Please do not chew gum in class. Drinks are permitted. If you must eat food in class, you are expected to behave in a culturally appropriate manner by saying to everyone 😊تفضلوا.

You will get a daily participation grade of 0 to 5 in each class. Full credit (5/5) is earned when you

- i. are ready to begin all class sessions on time,
 - ii. are well prepared (meaning you have studied the assigned material well, listened to assigned materials, learned the new vocabulary, read the grammar explanations carefully, and done the homework drills based on these explanations before coming to class),
 - iii. participate actively when working as a whole class and in groups,
 - iv. speak only in Arabic in class,
 - v. Make maximum use of pair/group work time by staying on task and challenging yourselves to get the most out of each activity.
- Than no class time. However, chronic lateness will result in a zero participation grade.
 - If you have temporary issues and couldn't complete your homework and preparation on a particular day, we would still rather have you in class so that you get the benefit of listening and practicing. **However**, please let us know this at the start of class so that we can plan group work accordingly. Coming to class unprepared will result in a lowered participation grade, but honesty will be rewarded, as long as the lack of preparation happens only once or twice during the semester, and dishonesty will be punished.
 - Your lowest 3 grades for attendance and participation will be dropped for purposes of grade calculation. Please do your best to inform your instructor by email of absence as soon as possible before the class you will miss. This helps considerably in planning for daily class activities. **More than 10 absences – whatever the reason – will result in an “F” for the course.**
 - **The use of electronic devices is not permitted in class except** in activities designated by the instructor.

الواجب % 20

To prepare for the learning that takes place through practice in class, you will listen, read and study new material at home. This new material will not be presented in class. To help you process this material, you have daily written assignments **due at the beginning of class on the day designated in the schedule.**

Homework assignments will be evaluated daily. The *effort* you put into your at-home preparation and homework is an important part of your homework grade. You do not have to get everything 100% correct on your homework in order to get the top grade. It is important to make your best effort. Homework is scored on a scale of 0 to 5 (5=excellent; 4=good but not your best effort; 3-insufficient; 2=poor; 1=very poor; 0=late or not submitted). Your two lowest homework grades will be dropped for grade calculation purposes.

- You know by now that daily homework and preparation for class is essential for progress and success. For each class period, expect an average of 2 hours of focused work--with full concentration--outside of class for every one hour spent in class, with slightly longer waajibaat over the weekend. If you find struggling with the work, please come see your instructor.
- Assignments are to be turned in at the beginning of class. Late assignments will not be accepted. On each homework assignment, please **write your name, HW number & drill**. Please double-space (write on every other line) your homework assignments so that your instructor and TA have space to write comments.
- Your instructors take time to write comments on your homework because it is an opportunity to connect with you as an individual learner and help you achieve your best. We also welcome the opportunity to talk with you during office hours, so please come if you have questions about the comments on your waajib or anything else related to the course.

الكتابات وتصحيحها 20 %

- Writing is not only a very effective way to activate new vocabulary and structures and to push your proficiency by expressing complex ideas—it also allows you to develop critical thinking skills in Arabic. Hence, the extent to which you critically engage the topic and use a range of new and old vocabulary will be evaluated.
- Revising and rewriting is an essential part of learning to write in any language. There are two aspects of rewriting, and both will be evaluated. The first is to reread what you have written with an eye to grammatical accuracy, analyzing the parts of each sentence and checking to make sure they follow the rules. The second is to reread your essay with an eye to the presentation and organization of ideas: do your word choices convey the meaning you intend as closely as possible? Are the ideas explained as well as possible? Is the organization clear?
- You will be writing 4 substantial essays this semester (325-425 words in length). These essays will be critiqued and returned to you to revise in order for you to improve accuracy and the organization and presentation of your ideas. The due dates, topics, word length requirements and grading rubrics for your كتابات will be posted on Canvas.
- All كتابات must be typed (Font 14 or larger), triple-spaced and submitted in class. Writing assignments submitted via email will not be accepted unless you have received prior permission from your instructor. Double-sided copies are welcome.

مشروع القراءة 5 %

- This semester we will begin a new stage in the transition from textbook to the real world: independent reading in Arabic. Each of you will choose a news topic about the Arab world, or a particular Arab country, to follow on the news site <http://www.bbc.co.uk/arabic/> throughout the semester. You will read about your topic twice a week, report about your reading in class once a week, and report to one of the instructors once a week as well. You are not expected to use the dictionary, or understand all the details of what you read, but rather to read for general comprehension and enjoyment and use your reading strategies to get as much as you can out of each piece you read.

الامتحانات 20 %

- We will have four quizzes throughout the semester, one approximately every 2-3 weeks. Quizzes will be announced on your schedule at least a week in advance. They will focus on vocabulary, but grammatical accuracy in using the vocabulary will also be graded.

الامتحان النهائي 15 %

- The final exam will be administered on the date designated by the Registrar **during the final exams period** in December. **All students are expected to be present on exam day or on the officially scheduled make-up day.** The earliest possible exam day will be scheduled; however, the date is determined by the University and not the instructors or department.
- The final examination will be comprehensive and will test your overall proficiency and achievement in reading, writing, speaking, listening, and cultural knowledge.

ACADEMIC INTEGRITY

- All students 1) with an Arabic-speaking parent or 2) who have had schooling in an Arabic-speaking country or 3) who have undertaken any formal study of Arabic other than at UT prior to enrollment in this course must take the departmental placement examination for Arabic before beginning their study of Arabic at UT. Failure to do so constitutes an act of academic dishonesty.

FINAL GRADE CALCULATION AND GRADE POLICIES:

Number	Letter	Number	Letter	Number	Letter	Number	Letter
94 – 100	A	87 - 89.9	B+	77 – 79.9	C+	67 – 69.9	D+
		84 - 86.9	B	74 – 76.9	C	64 – 66.9	D
90 – 93.9	A-	80 – 83.9	B-	70 – 73.9	C-	60 – 63.9	D-

(Below 60% = F)

- Grades on the border between two letter grades (89.9 for example) may or may not be rounded up to the next higher letter grade. This is at the instructor's discretion and will be considered on a case-by-case basis.
- Exam grades are usually a good indicator of how you will do on the final and of your overall ability to use the material we are studying. If you are not doing well on quizzes, talk to your instructor to get suggestions for strategies to improve your performance.
- In order to continue to the next level of Arabic, you must have a grade of C or better. If you take the course Pass/Fail, you may not register for the next level of Arabic. No Incompletes will be given for this course. Auditing is not permitted.

THE FOLLOWING ARE IMPORTANT UT POLICIES AND REGULATIONS THAT APPLY TO THIS COURSE.

UT Honor Code the UT Honor code is in effect in this class. Submitting any assignment or exam that is not your own, or that you did not participate fully in doing, is a violation of that code. If you have any questions about the Honor Code, please ask.

Religious Holidays A student who misses classes or other required activities, including examinations, for the observance of a religious holy day should inform the instructor as far in advance of the absence as possible, so that arrangements can be made to complete an assignment within a reasonable time after the absence.

Disabilities Students with disabilities who require special accommodations need to get a letter that documents the disability from the Services for Students with Disabilities area of the Office of the Dean of Students (471-6259 voice or 471-4641 TTY for users who are deaf or hard of hearing). This letter should be presented to the instructor in each course at the beginning of the semester and accommodations needed should be discussed at that time. Five business days before an exam the student should remind the instructor of any testing accommodations that will be needed. See website below for more information: <http://deanofstudents.utexas.edu/ssd/providing.php>

Use of Canvas

This course uses Canvas, a Web-based course management system, which you will access with your UT EID and password. You are responsible for checking the Canvas course site regularly for class work and announcements. Canvas is available at <https://utexascie.instructure.com/>. Support is provided by the ITS

Help Desk in the FAC lobby during regular business hours (Monday through Friday, 8am-5pm). During and after of regular business hours, you may seek support by calling [512-475-9400](tel:512-475-9400) or submitting an online help request; please see <https://www.utexas.edu/its/helpdesk/forms/emailform.php> for details.

Use of E-mail for Official Correspondence to Students All students should become familiar with the University's official e-mail student notification policy. Students are expected to check e-mail on a frequent and regular basis in order to stay current with University-related communications, recognizing that certain communications may be time-critical. It is recommended that e-mail be checked daily, but at a minimum, twice per week. The complete text of this policy and instructions for updating your e-mail address are available at <http://www.utexas.edu/its/policies/emailnotify.html>.

Behavior Concerns Advice Line (BCAL) If you are worried about someone who is acting differently, you may use the Behavior Concerns Advice Line to discuss by phone your concerns about another individual's behavior. This service is provided through a partnership among the Office of the Dean of Students, the Counseling and Mental Health Center (CMHC), the Employee Assistance Program (EAP), and The University of Texas Police Department (UTPD). Call 512-232-5050 or visit <http://www.utexas.edu/safety/bcal>.

Q drop Policy the State of Texas enacted a law limiting the number of course drops for academic reasons to six (6). Senate Bill 1231: "Beginning with the fall 2007 academic term, an institution of higher education may not permit an undergraduate student a total of more than six dropped courses, including any course a transfer student has dropped at another institution of higher education, unless the student shows good cause for dropping more than that number."

A FINAL NOTE: PRINCIPLES FOR IN-CLASS WORK

- There can be no language without community. In our class community, respect for each other at all times will ensure a positive and fruitful learning experience. We will spend at least 75% of class time in small group or pair activities so that each one of you gets the maximum possible time to participate and practice. During these activities, the instructor plays the role of personal trainer. Learning a language is a lot like going to the gym: the personal trainer guides you, but you have to do the work to get the benefit.
- Please keep in mind the following principles for group work:
 - Help and encourage your colleagues, and accept help from them: each of you can learn with and from everyone else.
 - Work with different people on a regular basis.
 - Come prepared. Don't be someone who slows down colleagues by not being able to fully participate in the work. If you are not prepared for class let your instructor know beforehand and s/he will arrange for you to learn by listening on that day.
 - Stay focused on the task at hand and do not rush to finish. Most activities are designed to elicit creative play with vocabulary and structures on which we are working.
 - If you do the minimum, you will get only minimum benefit and may slow your colleagues' progress as well. Take advantage of class time by pushing yourself to be creative and say and write as much as you can.

Correction Code for الكتابة والواجبات

ج = الجذر غير صحيح (مثلا: س في مكان ص)

و = الوزن غير صحيح (مثلا: يفعل في مكان يفاعل أو أفعال في مكان فعول)

ق = مشكلة في القواعد (مثلا: ال، مذكر/مؤنث، مفرد/جمع)

هـ = مشكلة في الهجاء (كتابة الكلمة)

ح ج = حرف الجرّ غير صحيح

ر / ○ = تحتاج الى الرّبط (connector)

(squiggly line) = لم نفهم الفكرة، تكلّموا مع الأستاذة أو المعيدة عنها

نتمنى لكم فصلا دراسيا ممتعا ومفيدا